

**Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám preukázali pri kúpení našej chladničky.  
Pri používaní Vám želáme veľa spokojnosti.**

**Tento spotrebič je určený výhradne pre použitie v domácnosti.**

**Spodná časť** je **chladnička**, v ktorej sa uchovávajú čerstvé potraviny pri teplote nad 0°C.

**Horná časť** je **mraznička**, ktorá je určená na zmrzovanie čerstvých potravín a na dlhodobé uchovávanie čerstvých potravín (do jedného roka - závisí na druhu potraviny). Priestor je označený štyrmi hviezdičkami.

<b>Pred prvým použitím.....</b>	<b>28</b>
Návod na používanie	
Naš príspevok na ochranu prostredia	
<b>Šetrenie elektrickou energiou .....</b>	<b>28</b>
<b>Dôležité upozornenie .....</b>	<b>29</b>
Vyradenie chladničky z používania	
<b>Umiestnenie a zapojenie .....</b>	<b>30</b>
Výber miestnosti	
Umiestnenie chladničky	
Pripojenie na siet' elektrického prúdu	
<b>Popis chladničky .....</b>	<b>31</b>
<b>Obsluha.....</b>	<b>32</b>
Výber teploty	
<b>Používanie .....</b>	<b>33</b>
<b>Uchovávanie potravín v chladničke</b>	
<b>Zmrzovanie čerstvých potravín</b>	
<b>Skladovanie zmrzených potravín</b>	
<b>Výroba ľadu</b>	
<b>Zmena smeru otvárania dverí.....</b>	<b>35</b>
Spotrebč bez dosky	
Spotrebč s doskou	
<b>Údržba a čistenie.....</b>	<b>37</b>
Automatické odmrzovanie chladničky	
Ručné odmrzovanie mrazničky	
Čistenie mrazničky	
Vyradenie mrazničky z činnosti	
<b>Odstraňovanie porúch.....</b>	<b>38</b>

## **I Pred prvým použitím**

- Pred zapojením chladničky do elektrickej siete, nechajte ju 2 hodiny v kľúde. Tým sa zmenší možnosť nesprávnej činnosti chladiaceho systému vplyvom dopravy.
- Dôkladne očistite vnútrajšok chladničky (dodržiavajte návody uvedené v kapitole Čistenie a údržba).
- Ak nie je vnútorné vybavenie chladničky na svojom mieste, dajte ho tak, ako je popísané v kapitole Popis chladničky.

### **Návod na používanie**

Návod na používanie je určený pre spotrebiteľa. Popisuje chladničku a jej správne a bezpečné používanie. Je prispôsobený rôznym druhom chladničiek, preto sú popísané tiež funkcie a vybavenie, ktoré Vaša chladnička nemusí mať.

### **Naš príspevok na ochranu prostredia**

- K baleniu spotrebičov používame pre životné prostredie príaznivé materiály, ktoré mu neškodia a ľahko sa späťe spracovávajú (recyklujú), alebo likvidujú.
- Tiež naše návody na používanie sú vytlačené na recyklovanom papieri, prípadne na papieri, ktorý je bielený bez chlóru.
- Pokiaľ prestanete spotrebič používať a bol by Vám na obtiaž dbajte, aby neboli na obtiaž okolia. Odovzdajte ho splnomocnenej zberni „opotrebovaných“ domáčich spotrebičov.

### **Šetrenie elektrickou energiou**

- Neotvárajte dvere spotrebiča častejšie ako je potrebné, čo je zvlášť dôležité pri teplom a

- vlhkom počasi. Dbajte, aby bol spotrebič otvorený čo najkratšiu dobu.
- Občas skontrolujte, či je chladnička dostatočne chladená (voľne prúdenie vzduchu za chladničkou).
  - Ak to umožnia pomery a použitie chladničky, nastavte termostat z vyššieho stupňa na nižší.
  - Pred ukladaním potravín do chladničky ich ochladte na teplotu miestnosti.
  - Námraza a ľad zväčšujú spotrebu elektrickej energie, preto ich pravidelne odstraňujte, ak dosiahnu hrúbku 3-5 mm.

- Keď je poškodené alebo opotrebované tesnenie chladničky v takom prípade sa zväčší spotreba elektr. energie. Preto doporučujeme vymeniť tesnenie
- Kondenzátor, ktorý je umiestnený na zadnej strane chladničky musí byť čistý, bez prachu
- Musíte dodržiavať ustanovenia časti návodu „Úspora el. energie“ a „Umiestnenie a inštalácia“ potom bude spotreba el. energie optimálna.

## ⚠ Dôležité upozornenie

- Zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými a zmyslovými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní a porozumeli možným rizikám. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak máte doma chladničku, alebo mrazničku, ktorú nepoužívate a pri ktorej je uzáver (zámok, zástrčka) umiestnený tak, že sa nedá z vnútorej strany otvoriť, tento uzáver odstráňte. Tým ochráňte deti pred možnosťou udusenia.
- Chladničku správne zapojte na prívod elektrickej energie (dbajte na upozornenie v kapitole Prípoj na sieť elektrickej energie).
- Pri chode chladničky sa nedotýkajte chladiacich povrchov vlhkymi, alebo mokrými rukami. Koža by mohla primrznúť.
- Nenechávajte zamrznúť nápoje v sklenených flaškách, ako sú minerálne vody, pivo, cola a pod., lebo tekutina pri zmrazení zväčší svoj objem a flaša by mohla prasknúť.
- Nejedzte mrazené potraviny (chlíeb, ovocie, zeleninu) mohly by ste sa spáliť mrazom.
- Ak je vôňa, alebo farba niektorej potraviny podozrivá, potraviny vyhodťte. Jej použitie môže byť nebezpečné.
- Pred opravou, ktorú robí odborník, pred čistením a výmenou žiarovky, vypnite chladničku zo siete elektrického prúdu.
- Nerozmrazujte chladničku pomocou elektrických spotrebičov (fén apod.). Ľad neodstraňujte pomocou ostrých predmetov.
- Po celom obvode mrazničky je zabudovaný ohrievač, ktorý je v činnosti súbežne s

kompressorm a zamedzuje primrznutiu tesnenia dverí na mrazničke.

- Poškodený prívodný kábel nevymieňajte sami. Aby ste predišli nebezpečenstvu, volajte autorizovanú servisnú organizáciu alebo kvalifikovaného odborníka.
- Popisná tabuľka (štítok) je vo vnútri, alebo na zadnej strane chladničky.

- **Upozornenie! Vetracie štruby na spotrebiči, alebo zabudované prvky musia byť vždy čisté a voľné.**

- **Upozornenie! Na rozmrzovanie chladničky nepoužívajte mechanické zariadenia, alebo nástroje, ani žiadne iné spôsoby, okrem tých, pre ktoré to odporučil výrobca.**

- **Upozornenie! Pri inštalácii, čistení, alebo**

presúvaní spotrebiča dávajte pozor, aby ste nepoškodili izoláciu na častiach chladiaceho systému. Takto sa tiež vyhnete ohrozeniu životného prostredia.

**•Upozornenie!** Vo vnútri mrazničky nepoužívajte elektrické spotrebiče, okrem tých, ktoré boli vyslovene povolené výrobcom chladničky s mrazničkou.



Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho ho treba odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení. Zabezpečte, že tento výrobok bude zlikvidovaný správnym postupom, aby ste predišli negatívnym vplyvom na životné

prostredie a ľudské zdravie, čo by bolo spôsobené nesprávnym postupom pri jeho likvidácii. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate, ak zavoláte miestny úrad vo Vašom bydlisku, zberné suroviny alebo obchod, v ktorom ste výrobok kúpili.

#### Doba uchovania pri výpadku elektrickej energie

V prípade poruchy, alebo výpadku elektrickej energie, neotvárajte mraziaci priestor okrem prípadu, že prerušenie trvá dlhšie ako 16 hodín. Po tej dobe spotrebujte zmrazené potraviny, respektíve im zaistite dostatočné chladenie (napr. náhradnú chladničku).

#### Vyradenie chladničky z používania

- Keď sa stane Vás výrobok nefunkčný, vypnite ho z el. siete.
- Pokiaľ má chladnička uzáver (yamok, západku), uzáver vyradte z funkcie, tak ochráňte deti pred možným zadusením.
- Chladiaci systém v chladničke, je naplnený substanciami, ktoré musia byť oddelene znehodnotené a preto pre tento úkon je potrebné privolať servismana alebo na to specializovanú službu. Ak sa nemôžete spojiť ani s jednou predtým uvedenou organizáciou spojte sa s odborom životného prostredia na obecnom zastupiteľstve. Pri maniupulácii dbajte pozor, aby ste naúpoškodili kondenzátor umiestnený na zadnej strane chladničky (nebezpečie zamorenia okolia).

## Umiestnenie a zapojenie

### Výber miestnosti

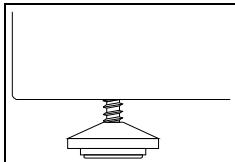
Chladničku postavte do suchej a pravidelne vetranej miestnosti. Pre správnu činnosť chladničky je prípustná teplota okolia podmienená druhom (riedou) chladničky, čo je uvedené na štítku chladničky. Chladničku nepostavte do blízkosti zariadení, ktoré vydávajú teplo, napr. šporáka, kúrenia, bojlera apod., a nevystavujte ju priamo slnečným paprskom. Chladnička musí byť umiestnená minimálne 3 cm od el. alebo plynového šporáka a minimálne 30 cm od kachiel' na tuhé alebo

tekuté palivo, ak to nie je možné potom musíte dať medzi chladničku a kachle ohnivzdornú (vhodnú) izoláciu. Za chladničkou musí byť minimálne 200 cm<sup>2</sup> voľného priestoru. Závesné skrinky kuchyne musia byť minimálne 5 cm nad chladničkou pre dostatočné prúdenie vzduchu.

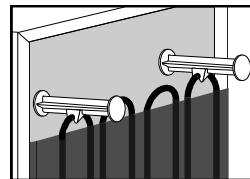
Trieda	Teplota okolia
SN (subnormálna)	od +10°C do +32°C
N (normálna)	od +16°C do +32°C
ST (subtropická)	od +16°C do +38°C
T (tropická)	od +16°C do +43°C

## Umiestnenie chladničky

- Chladnička musí stáť vo vodorovnej polohe a stabilne na pevnom podklade. Na prednej strane chladničky sú nastavovacie skrutky, ktorými chladničku nastavite do vodorovnej polohy.



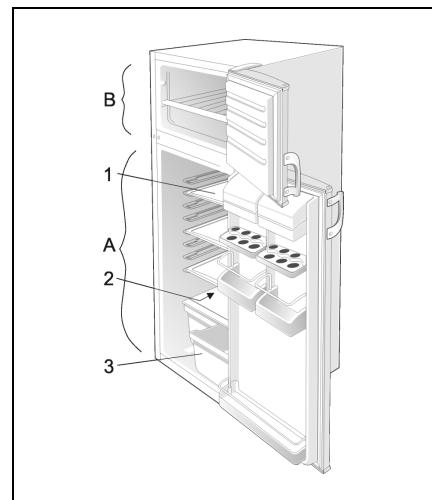
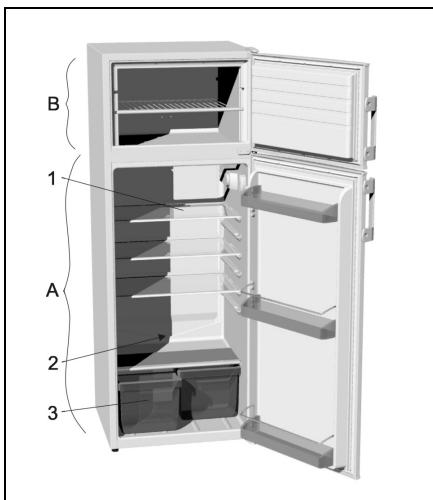
- Spotrebiču sú priložené dve rozpierky, ktoré namontujete na horný okraj kondenzátora, čím sa zabráni blízkemu umiestneniu spotrebiča ku stene. Rozpierky sú univerzálné vzhladom na rôznu vzdialenosť kondenzátora od spotrebiča, preto ich musíte patrične otočiť a namontovať na spotrebič.



## Pripojenie na siet' elektrického prúdu

Chladničku pripojte na siet' elektrického prúdu pomocou prípojnej šnúry. Zásuvka v stene musí mať uzemňovací kontakt (bezpečnostná zásuvka). Predpísané menovité napätie a frekvencia sú uvedené na popisnej tabuľke (štítku) chladničky. Pripojenie na siet' elektrického napäcia a uzemnenie chladničky musí byť urobené podľa platných noriem a predpisov. V chladničke sú možné krátkodobé výkyvy napäcia, avšak najviac od -6 do +6%.

## Popis chladničky



### Chladnička (A)

V chladničke sa uchovávajú čerstvé potraviny niekoľko dní.

### Mraznička (B)

V mrazničke sa zmrazujú čerstvé potraviny a uchovávajú už zmrazené potraviny.

### Polička (1)

(počet závisí na modelu)

Poličku môžete ľubovoľne zasunúť podľa lišť vo vnútri chladničky. Je zabezpečená proti vysunutiu. Pokiaľ ju chcete z chladničky vybrať, trochu ju nadvihnite v zadnej časti a vysuňte. Sklené poličky (len u niektorých modelov) sú chránené umelohmotnými poistkami. Ak chcete

poličku vytiahnuť, musíte poistky najskôr pritiahnuť k sebe. Odpôrúčame odložiť prepravné poistky pre opäťovné použitie v prípade neskoršej prepravy.  
Potraviny, ktoré sa rýchlo kazia, uchovávajte v zadnej časti poličky, kde je najchladnejšie.

### Otvory na odtok rozmrazenej vody (2)

Pod chladiacou doskou, ktorá chladí vnútajších chladničky (zabudovaná je v zadnej stene) je žliabok a otvor, kde odteká rozmrazená voda. Žliabok a otvor nesmú byť upchané (napríklad so zbytkami potravín), preto sa občas pozrite a podľa potreby ich očistite (napríklad s slámkou z PVC).

### Nádoba na ovocie a zeleninu (3)

Nádoba je na dne chladničky pod sklenenou poličkou. Tým je zaistená vlhkosť, ktorá dobre pôsobí na uchovávanie ovocia a zeleniny (menšie vysušovanie).

### Ventilátor

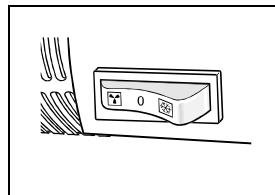
(majú len niektoré modely)

- Ventilátor prispieva k rovnomernejšiemu rozdeleniu teplôt a zmenšuje rosenie na odkladacích plochách.
- Ventilátor nefunguje, keď sú dvere chladničky otvorené. Zapnutie ventilátora odporúčame:
  - pri zvýšenej teplote v miestnosti (nad 30°C),
  - pri zvýšenej vlahe (cez letný čas).

### Zapnutie/vypnutie ventilátora

zapnutie=  vypnutie= 0

Upozornenie: Pri zapnutom ventilátore sa spotreba energie zvyšuje.



### Vnútorná strana dverí chladničky

Vnútorná strana dverí je vybavená priestormi (poličkami, alebo nádobkami), ktoré sú určené na uchovávanie syrov, masla, vajíčok, jogurtov a iných menších balíčkov, túb, konzerv apod. V spodnej časti dverí je miesto na fláše.

### Osvetlenie vnútajška chladničky

Žiarovka, ktorá osvetluje vnútajšok chladničky svieti, keď sú dvere chladničky otvorené (bez ohľadu na nastavenie termostatu).

### UPOZORNENIE:

- Vnútorné vybavenie chladničky sa mení podľa jej modelu.
- Forma rukoväti dverí môže byť rôzna podľa modelu chladničky.
- V zastupiteľských opravovniach môžete podľa želania dokúpiť tiež nádobku na korenie a prísady, nádobku na tuby s nosičom a zväčšiť počet prepážok a poličiek.

## Obsluha

Chladničku obsluhujete gombíkom termostatu, ktorý je umiestnený v pravej hornej časti vnútra chladničky (možnosť otáčania od označenia

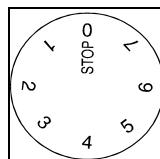
**STOP (0)** do 7 a späť.

### Výber teploty

- Vyššie nastavenie na gombíku termostatu (smerom k 7) znamená nižšie teploty (chladenie), vo všetkých častiach chladničky. Teplota vo vnútri chladničky môže klesnúť pod 0°C. Nastavenie na vyšší stupeň používame len vtedy, pokiaľ si to prajeme a doporučuje sa nižšia teplota chladenia. Pri normálnej teplote okolia doporučujeme stredné nastavenie.

- Zmena teploty okolia má vplyv na teplotu v chladničke. V súlade s tým prispôsobte nastavenie gombíka termostatu.
- V nastavení **STOP (0)** nie je chladnička v činnosti (chladiaci systém je vypnutý), ale chladnička je pod napäťom (ak otvoríte dvere chladničky, žiarovka svieti).

- V prípade, že máte zapnutý ventilátor (platí len pre modely so zabudovaným ventilátorom), odporúčame znova nastaviť teploty v spotrebiči.



## Používanie

### Uchovávanie potravín v chladničke

Správne zabalené potraviny, hygienicky čistá chladnička, správna teplota v chladničke majú podstatný vplyv na kvalitu skladovaných potravín.

- Potraviny, ktoré uchovávate v chladničke, musia byť ochladené na teplotu miestnosti a správne zabalené, aby nezapáchali a nestrácali vlhkosť (zabalené do sáčku z PVC, alebo fólie, hliníkovej fólie, voskovom papieri apod.), alebo v uzavorených nádobách a fľaškách.
- Pred skladovaním potravín v chladničke odstráňte prebytočný obal.
- Skladujte potraviny tak, aby pach jednotlivých potravín neovplyvnil kvalitu inej potraviny.
- Neuchovávajte horľavé a výbušné látky.
- Fľašky s vysokým obsahom alkoholu musia byť umiestnené a položené „stojato“.
- Potraviny sa nesmú dotýkať zadnej steny chladničky.
- Potraviny pred skladovaním v chladničke musia mať teplotu miestnosti.

- Potraviny náročné na chlad skladujte v najchladnejšom mieste chladničky.
- Zbytočne neotvárajte dvere na chladničke.
- Termostat nastavujte postupne tak, aby v chladničke bola optimálna teplota. Pre zistenie optimálnej teploty použite teplomer ponorený do vody. Teplotu zisťujte po primeranom čase t.j. niekoľko hodín po zapnutí chladničky.
- Niekteré organické roztoky, éterický olej v kôre citróna a pomaranča, kyselín a v masle apod., môžu dlhodobým stykom s povrchom z PVC, alebo s tesnením, byť príčinou jeho poškodenia a predčasného zostarnutia.
- Nepríjemný zápach upozorňuje na nečistotu vnútra chladničky, prípadne na pokazený obsah. Zápach odstráňte, alebo znižte umytím vnútorných plôch chladničky slabým roztokom vody a octu.
- Doporučujeme tiež používať filter s aktívnym uhlíkom, ktorý čistí vzduch a neutralizuje zápach.
- Ak odchádzate na dlhšiu dobu z domu, odstráňte z chladničky rýchlo potraviny, ktoré sa kazia.

### Doba skladovania potravín v chladničke

Druh potravín	Doba skladovania (dni)													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Maslo	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=	=
Vajcia	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=
Mäso: čerstvé nekrájané	+	+	=											
krájané	+	=												
údené	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Ryby	+	=												
Marinované potraviny	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Koreňová zelenina	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=	=
Syry	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
Sladkosti	+	+	=	=	=	=								
Ovocie	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=				
Hotové jedlá	+	+	=	=										

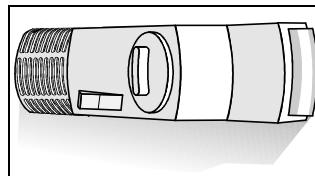
Legenda: + doporučená doba skladovania      = možná doba skladovania

## Zmrzovanie čerstvých potravín

- V mrazničke sa zmrzajú len potraviny, ktoré sú nato vhodné a dobre znášajú nízku teplotu. Potraviny majú byť preto čerstvé a kvalitné.
- Pre potraviny vyberte vhodný obal a správne ich zabalte.
- Obal nesmie prepúštať vzduch a vlhkosť, čo by spôsobilo vysušenie obsahu a stratu vitamínov.
- Fólie a sáčky musia byť mäkké a priliehavé, aby sa tesne pritlačili k obsahu.
- Zabalené potraviny označte údajmi o druhu a množstve potravín a dátumom zmrzenia.
- Najmä je dôležité, aby boli potraviny zmrzené čo najrýchlejšie, preto doporučujeme, aby balíčky neboli veľké a potraviny boli pred uložením ochladené.
- Množstvo čerstvých potravín, ktoré môžete v 24 hodinách naraz uložiť, je uvedené na popisnej tabuľke (mraziacia výkonnosť).
- Keď je množstvo potravín väčšie, je kvalita zmrzovania horšia, zároveň sa tak zhorší kvalita už zmrzených potravín.

### Postup pri zmrzovaní

- **U typov spotrebiča bez spínača pre intenzívne chladenie** otočte 24 hodín pred zmrzovaním gombík termostatu do polohy **4-7**. po uplynutí tejto doby vložte čerstvé potraviny na poličku mrazničky. Približne 24 hod. po vložení čerstvých potravín podľa potreby otočte gombík termostatu do pracovnej polohy (viď kapitolu Volba teploty) a takto zmrzené potraviny premiestnite do koša pre uchovanie potravín.
- **U typov so zabudovaným spínačom pre intenzívne chladenie** zapnite 24 hodín pred zmrzovaním väčšieho množstva čerstvých potravín uvedený spínač a otočte gombíkom termostatu do polohy **4-7**. Po 24 hodinách vložte potraviny a po uplynutí nasledujúcich 24 hodín **vypnite spínač** a otočte gombík termostatu na požadovanú hodnotu (viď kapitolu Volba teploty). Spínač je zapnutý, keď je viditeľné označenie  (I), respektíve farebné označenie, a vypnutý, keď je na spínači označenie  (0), respektrívne farebné označenie nie je viditeľné (len u niektorých modelov).



- Pri neskoršom zmrzovaní opakujte postup mrazenia. Čerstvé potraviny sa nesmú dotýkať už zmrzených balíčkov.
- Pri zmrzovaní menšieho množstva potravín (do 1 kg) nie je potrebné otáčať gombíkom termostatu (viď. kapitolu Volba teploty).

## Skladovanie zmrzených potravín

Zmrzené potraviny skladujte v košoch. Podľa potreby potraviny vyberte a vložte ich do poličiek.

**Z dôvodu prechodu (cirkulácie) vzduchu , neukladajte potraviny cez značky (hranice) pozrite obrázok ( len pri niektorých modeloch).**



### Priemyselne zmrzené potraviny

Na obale priemyselne zmrzených potravín je označená doba a teplota uchovávania. Pri uchovávaní a použíti držte sa podľa návodu výrobcu potravín. Vyberajte len vhodne zabalené potraviny, ktoré majú úplné údaje a sú uložené v mraziacich pultoch pri teplote najmenej -18°C. Nekupujte potraviny, na ktorých je námraza, pretože boli viačkrát rozmrzené. Potraviny chráňte pred rozmrzením, pretože zvýšením teploty sa im kráti čas uchovávania a zhoršuje ich kvalitu.

## Približná doba uchovávania zmrazených potravín

Potraviny	Doba skladovania (mesiace)											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Zelenina								+	+	+		
Ovocie										+	+	+
Chlieb, pečivo			+									
Mlieko			+									
Polotovary			+									
Mäso: hovädzie											+	+
teľacie										+	+	+
bravčové												
hydina									+	+	+	
zverina								+	+	+		
mleté							+					
Údené párky	+											
Ryby: chudé												
tučné	+											
Vnútornosti			+									

## Odmrazovanie zmrazených potravín

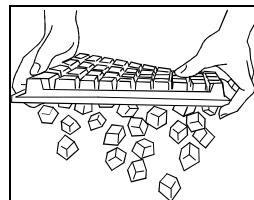
Čiastočne rozmrazené, prípadne rozmrazené potraviny spotrebujete čím skôr. Mráz totiž potraviny konzervuje, nezničí ale mikroorganizmy, ktoré sa po rozmrazení urýchlene aktivizujú a potraviny rýchle kazia. Čiastočné rozmrazenie znížuje výživnú hodnotu potravín, najmä ovocie a zeleninu a už hotových jedál.

termostatu a frekvencie otvárania dverí. Na výrobu kociek ľadu potrebujete 2-6 hodín, čo závisí od veľkosti chladničky (mriežky výparníka). Pri menších chladničkách a v čase zvýšenej spotreby kociek ľadu doporučujeme výrobu kociek ľadu do zásoby (kocky ľadu môžete uschovať v osobitnej zatvorennej nádobke). Kocky ľadu vyberiete z misky tak, že ju otočíte, polejte studenou vodou a jemne stlačíte.

## Výroba ľadu

(len určité modely)

Na výrobu kociek ľadu doporučujeme gombík termostatu nastaviť na strednú polohu. Misku na ľad naplňte do dvoch tretín studenou vodou alebo inou na zmrazenie vhodnou tekutinou a zasuňte ju do nosníka misky na ľad (alebo na mriežku výparníka). Čas výroby kociek ľadu závisí od teploty prostredia, nastavenia



## Zmena smeru otvárania dverí

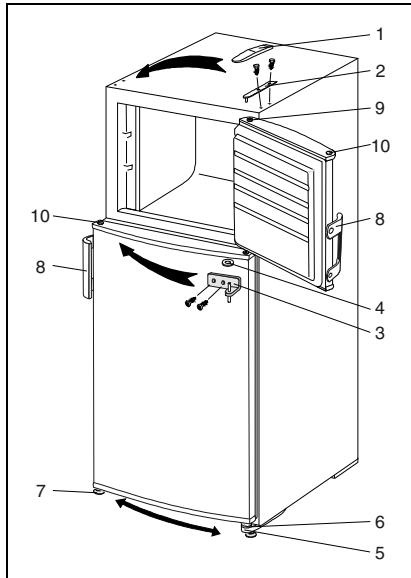
### Spotrebič bez dosky

Ak Vám nevyhovuje smer otvárania dverí, môžete ho zmeniť. Otvory, ktoré sú k tomu potrebné, sú na druhej strane obvodu spotrebiča a sú zakryté čapmi.

- Dajte dole kryt horného ložiska, ložisko odskrutkujte a dajte dole dvere mrazničky (na spodnom ložisku sú dvere iba nasadené) a podložku stredného ložiska.
- Odskrutkujte spodné ložisko s nožičkou a podložkou a dajte dole dvere chladničky.

- Potom odskrutkujte ešte stredné ložisko a druhú nožičku.
- Na stranach dverí na mieste ložiskového pántu umiestnite držiak dverí na druhú stranu.
- Priskrutkujte spodné ložisko s nožičkou (zároveň s podložkou) na druhú stranu, napôvodné miesto ložiska priskrutkujte druhúnožicke.
- Dvere chladničky nasadte na spodné ložisko.

- Stredné ložisko otočte o 180°, nasadte ho na druhú stranu dverí a zaskrutkujte. Naň nasadte podložku a horné dvere.
- Priskrutkujte horné ložisko a zakryte ho krytom.
- Odskrutkujte rukoväť prestavte ju na druhú stranu (neplatí pre rukoväť umiestnenú vodorovne).
- Otvory, ktoré zostali po prestavení na pôvodných miestach, uzavrite čapmi.
- Nakoniec skontrolujte magnetické tesnenie (tesnenie nesmie byť prehnuté a musí všade dobre tesniť). Ak tesnenie dobre neprilieha, vytiahnite ho a otočte o 180°.
- Tam, kde tesnenie neprilieha na schránku spotrebiča, ho s primeranej vzdialenosťi zohrejte (napr. sušičom vlasov) a jemne roztiahnite na potrebnú výšku tesnenia.

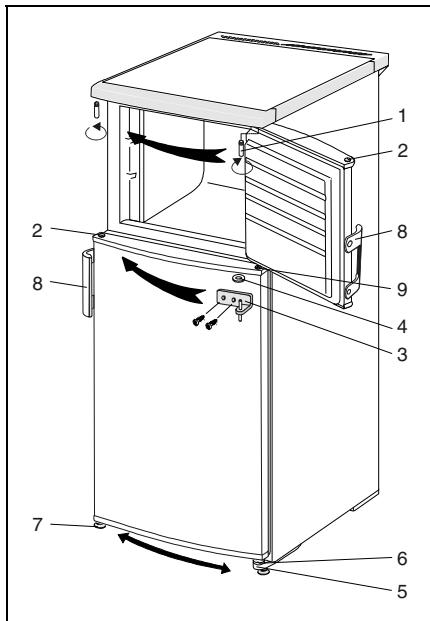


- 1 Poklop horného ložiska
- 2 Horné ložisko
- 3 Prostredné ložisko
- 4 Podložka
- 5 Spodné ložisko s nožičkou
- 6 Podložka
- 7 Nožička
- 8 Rukoväť
- 9 Ložisko dverí
- 10 Držiak dverí

## Spotrebič s doskou

**Ak Vám nevyhovuje smer otvárania dverí, môžete ho zmeniť.**

- Odmontujte spodný pánt s nožičkou a zdemontujte dverka z chladničky.
- Odmontujte ešte stredný pánt a zložte dverka mrazničky.
- Odmontujte druhú nožičku a primontujte ju na miesto pántu s nožičkou.
- Držiak, ktorý má funkciu horného pántu odšrobujte, a presunte ho na druhú stranu.
- Na stranách dverí na mieste ložiskového pántu umiestnite držiak dverí na druhú stranu.
- Na držiak, ktorý má funkciu horného pántu naložte dverka mrazničky.
- Stredový pánt otočte o 180° a pritiahnite ho na opačnú stranu výrobku.
- Založte dverka chladničky na stredný pánt.
- Pritiahnite spodný pánt s nožičkou na opačnú stranu.
- Odskrutkujte rukoväť prestavte ju na druhú stranu (neplatí pre rukoväť umiestnenú vodorovne).
- Otvory, ktoré zostali po prestavení na pôvodných miestach, uzavrite čapmi.
- Nakoniec skontrolujte magnetické tesnenie (tesnenie nesmie byť prehnuté a musí všade dobre tesniť). Ak tesnenie dobre neprilieha, vytiahnite ho a otočte o 180°.
- Tam, kde tesnenie neprilieha na schránku spotrebiča, ho s primeranej vzdialenosťi zohrejte (napr. sušičom vlasov) a jemne roztiahnite na potrebnú výšku tesnenia.



- 1 Držiak (horný pánt)
- 2 Držiak dverí
- 3 Prostredné ložisko
- 4 Podložka
- 5 Spodné ložisko s nožičkou
- 6 Podložka
- 7 Nožička
- 8 Rukoväť
- 9 Ložisko dverí

## Údržba a čistenie

### Automatické odmrazovanie chladničky

Chladničku nie je nutné odmrazovať, pretože sa ľad na zadnej stene odmrazuje automaticky. Ľad, ktorý sa pri chode kompresora nahromadí na zadnej stene, sa v čase keď je kompresor v kľúde odmrazí a vo forme kvapiek sklne dole, potom vytečie otvorm na zadnej stene chladničky do nádobky nad kompresorom, kde sa vyparí.

### Ručné odmrazovanie mrazničky

Po vnútri mrazničky vzniká námraza, prípadne ľad, ktorý odmrazíte, keď dosiahne hrúbku cca 3-5 mm.

- Niekoľko hodín pred rozmrzaváním nastavte gombík termostatu na **7**, aby sa potraviny veľmi zmrzili. Potom nastavte gombík termostatu na **STOP (0)** a vypnite prívod elektrickej energie do mrazničky. Vyprázdnite priestor a zabezpečte, aby sa zmrazené potraviny nerozmrzili.
- Dvere nechajte otvorené tak dlho, až sa námraza, prípadne ľad z povrchu ľahko odstráni. Pri tom si pomáhajte napríklad škrabkou z PVC, ale dávajte pozor, aby sa

nepoškodil povrch vo vnútri mrazničky. Námraza, prípadne ľad odstráňte z mrazničky handričkou, ešte skôr ako sa rozmrází.

- Nepoužívajte spreje na odmrazovanie, môžete poškodiť plastové časti mrazničky.

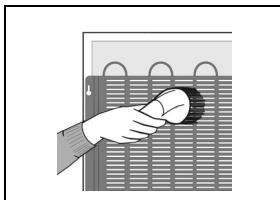
### Cistenie mrazničky

#### Pred čistením mrazničky vypnite prívod elektrickej energie.

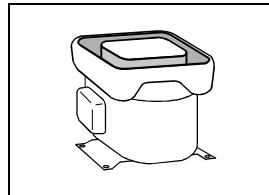
Pri čistení nepoužívajte hrubé a agresívne prostriedky, ktoré môžu poškodiť povrch. Pri čistení dbajte o to, aby ste odstránili všetky zvyšky čistiacich prostriedkov.

- **Z vonkajšej strany** čistite mrazničku s vodou a tekutým prostriedkom.
- Lakované povrhy čistite mäkkou tkaninou a čistiacim prostriedkom na základe liehu (napr. čistiace prostriedky na sklo). Môžete použiť aj lieh (etanol alebo izopropylalkohol).
- Na plastové a lakované časti nie je vhodné používať abrazívne alebo špeciálne agresívne čistiacie prostriedky, ako sú čistiacie prostriedky na antikorovú oceľ a pod.

- Vyprázdnite **vnútražšok** mrazničky, ktorý sa dá vybrať a očistite ho vodou a tektúrám prostriedkom. Časti z umelej hmoty nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.
- Vyprázdnenej **vnútražšok** mrazničky umyte vlažnou vodou, do ktorej pridáte trochu octu.
- **Z kondenzátora** na zadnej stene mrazničky občas odstráňte prach mäkkou nekovovou kefou, alebo vysávačom.



- Taktiež očistite **nádobku** nad kompresorom chladničky (neodstráňte ju).



Po vyčistení mrazničku zapojte do siete elektrického prúdu, zapnite ju a uložte potraviny naspať.

### Vyradenie mrazničky z činnosti

Ak nebudete mrazničku dlhšiu dobu používať, nastavte gombík termostatu na **STOP (0)**. Vypnite prívod elektrickej energie, vyprázdnite ju, odmrázte, očistite a nechajte dvere pootvorené.

## ② Odstraňovanie porúch

### Chladnička po zapojení na sieť elektrického napäťia nefunguje

- Skontrolujte, či je v zásuvke napätie a či je chladnička zapojená (gombík termostatu je nastavený na činnosť)

### Chladiaci systém funguje dlhú dobu bez prerušenia

- Časté otváranie dverí, alebo dlho otvorené dvere.
- Zle zavreté dvere (môže byť cudzie teleso medzi dverami, zle zavesené dvere, poškodené tesnenie...).
- Bolo uložené veľké množstvo čerstvých potravín.
- Kvôli nedostatočnému chladeniu kompresora a kondenzátora skontrolujte prúdenie vzduchu za chladničkou a očistite kondenzátor.
- Zapnutý spinač pre intenzívne chladenie (viď kapitolu Mrazenie potravín).

### Nahromadenie ľadu na zadnej stene vo vnútri chladničky.

Pokiaľ odteká voda do žliabka a otvorom do nádoby na kompresor je zaistené normálne, automatické odmrzovanie chladničky. V prípade, že sa na zadnej stene vo vnútri chladničky nahromadí veľká vrstva ľadu (3-5 mm), rozmrazte ju ručne.

Gombík termostatu otočte na nastavenie **STOP (0)** a nechajte dvere chladničky otvorené. L'ad neodmrázujte pomocou elektrických spotrebičov (sušič na vlasy apod.) a neodstraňujte ho pomocou ostrých predmetov. Po skončení odmrzovania nastavte gombík termostatu podľa prania a zavrite dvere chladničky.

Príčinou nadmerného hromadenia ľadu je:

- zlé tesnenie dverí (ked' je tesnenie špinavé, alebo poškodené - očistite ho, alebo vymeňte),
- časté otváranie, alebo dlho otvorené dvere,
- ukladanie teplého jedla do chladničky,
- potraviny, alebo nádobka sa dotýkajú zadnej steny vo vnútri chladničky.

### Z chladničky vytieká voda

Voda z chladničky vytieká vtedy, keď je upchaný otvor na odtekanie vody, alebo keď rozmrazená voda kvapá mimo žliabku.

- Upchaný otvor očistite, napr. so slámkou z PVC.
- Silnú vrstvu ľadu odmrázte ručne (viď kapitolu Nahromadenie ľadu na zadnej stene vo vnútri chladničky).

## **Sťažené otváranie dverí**

Ked' chcete práve zatvorené, alebo krátko pred tým zatvorené dvere mrazničky znovu otvoriť, môže sa stať, že sa to podarí len s námahou. Pri otváraní dverí totiž unikne určité množstvo chladiaceho vzduchu z mrazničky, na jeho miesto vnikne teplý vzduch z okolia. Pri ochladzovaní toho vzduchu nastane podtlak, čo je príčina sťaženého otvárania dverí. Za niekoľko minút (1-3) sa stav znormálizuje a dvere sa môžu otvoriť bez problémov.

## **Hluk**

Chladenie v chladiacich a mraziacich spotrebičoch umožňuje chladiaci systém s kompresorom, čo spôsobuje určitý hluk. Hlučnosť závisí na umiestnení, správnom používaní a starostlivosťi o chladničku.

- Pri chode kompresora môžeme počuť šum kvapaliny. Pri jeho nečinnosti prietok chladiacej kvapaliny. To je normálne. Nemá to vplyv na životnosť chladničky.
- Po rozbehu chladničky môže byť činnosť kompresora a prietok chladiacej kvapaliny hlasnejší. Nie je to znakom poruchy a nemá to vplyv na životnosť chladničky. V priebehu času sa činnosťou chladničky hlasitosť týchto zvukov zmenší.
- Niekedy sa pri chode objavia neobvyklé a silné zvuky, ktoré sú pre chladničku nezvyčajné a väčšinou sú následkom nesprávneho umiestnenia:
  - Chladnička musí stať vo vodorovnej polohe a stabilne na tvrdom podklade.
  - Nesmie sa dotýkať steny, alebo susedných dielov.
  - Skontrolujte, či je vnútorné vybavenie na svojom mieste, prípadne či sú plechovky vyrovnané, poháre, alebo či sa iné nádobia medzi sebou nedotýkajú.

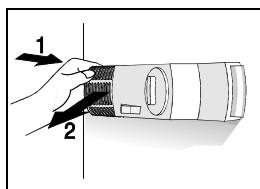
## **Výmena žiarovky**

Pred výmenou žiarovky je potrebné vypnúť prívod elektrickej energie do chladničky.

Prstami pritisnite od zadnej steny poklop, ktorý pokrýva žiarovku (v smere šípky 1), tak aby vyskočila zo svojho lôžka. Potom poklop dajte dole (v smere šípky 2) a žiarovku vymeňte za novú (E 14, max. 15 W). Vypálenú žiarovku neodhadzujte medzi organické odpadky.

**Žiarovka je spotrebny materiál a neplatí pre ňu žiadna záruka!**

Žiarovky používané v tomto spotrebici sú špeciálne určené na používanie výhradne u vybraných domáciach spotrebičov. Nie sú vhodné pre osvetlenie miestnosti v domácnosti.



**ZACHOVÁVAME SI PRÁVO NA ZMENY, KTORÉ NEMAJÚ VPLIV NA FUNKČNOSŤ PRÍSTROJA.**

Návody na použitie zariadenia nájdete aj na našej stránke [www.gorenje.com / < http://www.gorenje.com />](http://www.gorenje.com)